

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 15 iulie 2010 —  
Comisia Europeană/Republica Italiană**(Cauza C-573/08) <sup>(1)</sup>**(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru —  
Directiva 79/409/CEE — Conservarea păsărilor sălbatice —  
Măsuri de transpunere)**

(2010/C 246/03)

Limba de procedură: italiana

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentant: D. Recchia, agent)

Pârâtă: Republica Italiană (reprezentați: G. Palmieri și G. Fiengo, agenți)

**Obiectul**

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13 și 18 din Directiva 79/409/CEE a Consiliului din 2 aprilie 1979 privind conservarea păsărilor sălbatice (JO L 103, p. 1, Ediție specială 15/vol. 1, p. 77) — Transpunere defectuoasă — Derogări — Cerințe

**Dispozitivul**

1. Întrucât reglementarea de transpunere în ordinea juridică italiană a Directivei 79/409/CEE a Consiliului din 2 aprilie 1979 privind conservarea păsărilor sălbatice nu este întru totul conformă acestei directive, iar sistemul de transpunere a articolului 9 din aceasta nu garantează că derogările adoptate de autoritățile italiene competente respectă condițiile și cerințele prevăzute de acest articol, Republica Italiană nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 2-7, 9-11, 13 și 18 din această directivă.
2. Obligă Republica Italiană la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv cheltuielile de judecată efectuate în cadrul procedurii referitoare la măsurile provizorii.

---

<sup>(1)</sup> JO C 55, 7.3.2009.**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 29 iulie 2010 (cerere  
de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de  
Arbeidshof te Antwerpen — Belgia) — Rijkdienst voor  
Pensioenen/Elisabeth Brouwer**(Cauza C-577/08) <sup>(1)</sup>**(Egalitate de tratament între bărbați și femei în domeniul  
securității sociale — Directiva 79/7/CEE — Lucrători  
frontalieri — Calculul pensiilor)**

(2010/C 246/04)

Limba de procedură: olandeza

**Instanța de trimitere**

Arbeidshof te Antwerpen

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: Rijkdienst voor Pensioenen

Pârâtă: Elisabeth Brouwer

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Arbeidshof te Antwerpen — Interpretarea articolului 4 alineatul (1) din Directiva 79/7/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1978 privind aplicarea treptată a principiului egalității de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale (JO 1979, L 6, p. 24, Ediție specială, 05/vol. 1, p. 192) — Legislație națională care prevede, la stabilirea pensiei la retragerea din activitate a lucrătorilor salariați frontalieri, remunerații zilnice forfetare și fictive, mai scăzute pentru femei decât pentru bărbați

**Dispozitivul**

Articolul 4 alineatul (1) din Directiva 79/7/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1978 privind aplicarea treptată a principiului egalității de tratament între bărbați și femei în domeniul securității sociale se opune unei reglementări naționale în temeiul căreia, pentru perioada 1984-1994, calculul pensiilor la retragerea din activitate și al pensiilor pentru limită de vârstă ale lucrătorilor frontalieri de sex feminin, pentru aceleași posturi sau pentru posturi de aceeași valoare, se baza pe salarii zilnice fictive și/sau forfetare inferioare celor ale lucrătorilor frontalieri de sex masculin.

---

<sup>(1)</sup> JO C 55, 7.3.2009.